

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 116 (1990)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

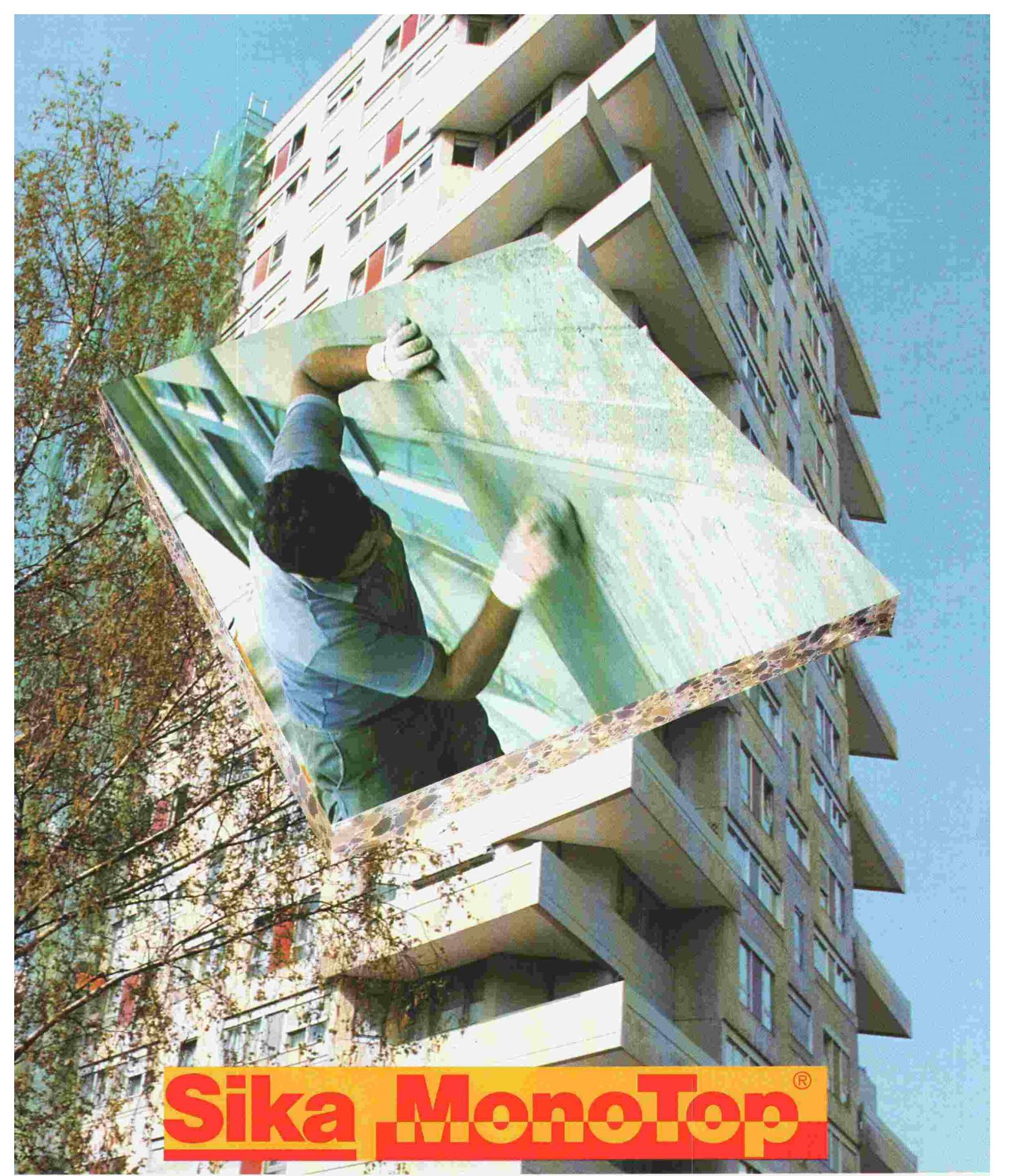
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sika MonoTop®

**La nouvelle génération de mortier est arrivée.
A un composant, grâce à la technologie Sika-Silicafume.**

Ce nouveau système de mortier représente un grand pas technologique franchi avec succès par le département de recherche Sika. Le mortier d'assainissement Sika MonoTop amélioré par l'adjonction de résine synthétique est véritablement une nouvelle référence du futur:

Faculté optimale de mise en œuvre grâce à l'adjonction d'agrégats spéciaux.

Gâchage et stockage sans problème comme tous les produits à 1 composant.

Excellent adhérence sur le support grâce aux nouvelles résines mises au point.

Durabilité élevée grâce à la technologie Sika-Silicafume.

Produit d'une qualité exceptionnelle intégré dans un assortiment d'utilisation universelle dans le bâtiment et le génie civil.

Ménagement de l'environnement. Seuls les sacs en papier sont à détruire. Sika MonoTop. Simple, sûr, au service de la construction.



Chimie Suisse
pour la construction
dans le monde entier.

Sika-Service, Tél. 021 20 32 71

Pour la protection incendie . .

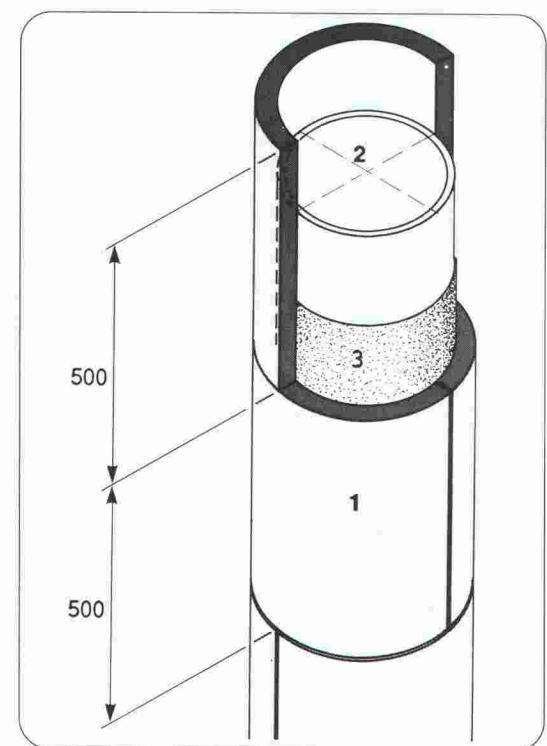
*. . par exemple
piliers circulaires
F90*

Promat



PROMAT SA
Rümikerstrasse 45
8409 Winterthour-Hegi
052 27 41 27

Demandez nos documents techniques



- 1 Coquilles PROMASIL, $e = 40 \text{ mm}$
- 2 Pilier en acier
- 3 Surface de l'acier, joints horizontaux et verticaux collés avec l'adhésif PROMAT - K84
- 4 Joints verticaux décalés d'une demi-largeur de segment

B3638



B3613

Porte coulissante automatique/Loge de concierge pare-balles/Tambours de Sécurité type SDT/Revêtement plafond et murs en fonte alu

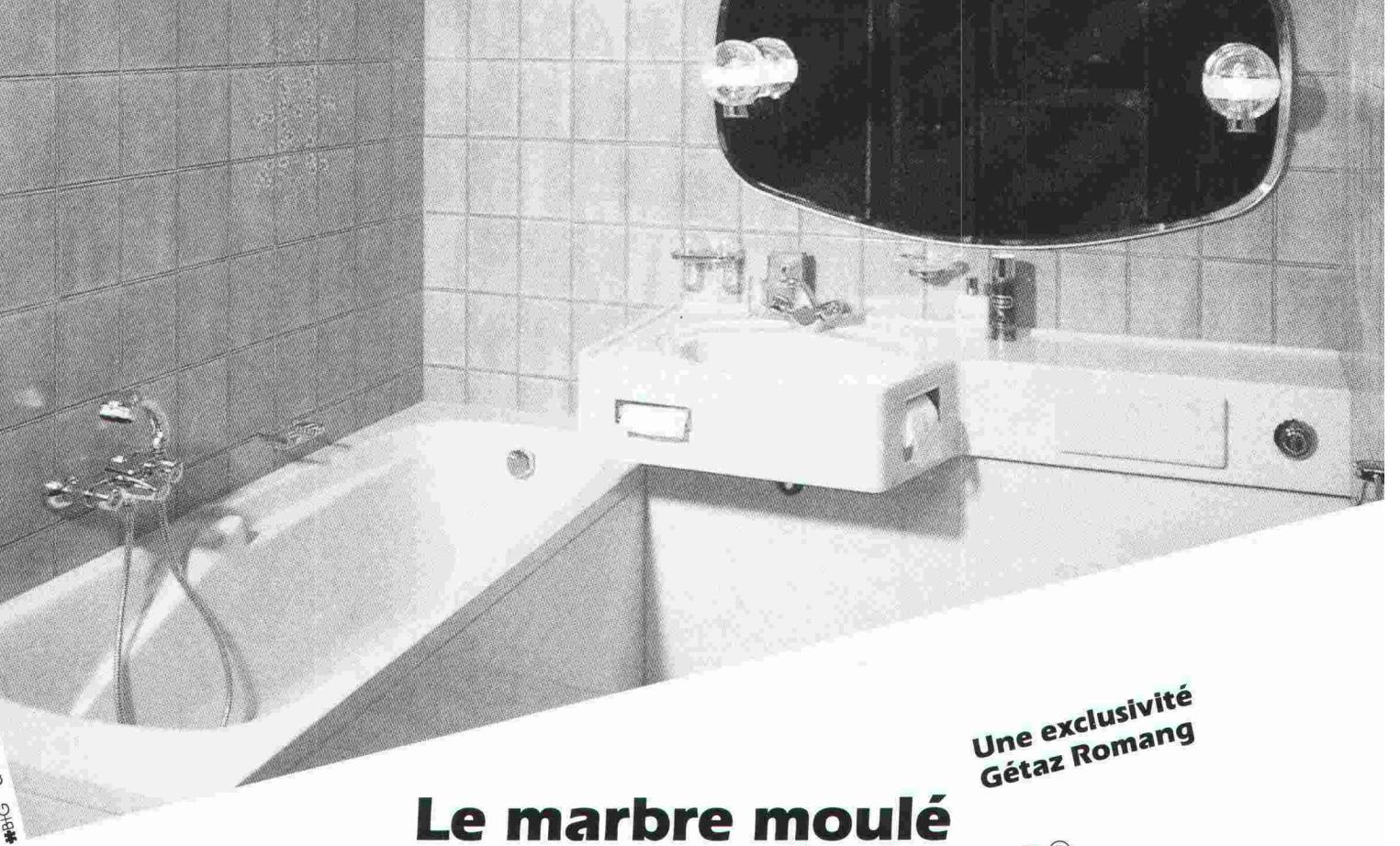
Nous ne fournissons non seulement les installations de sécurité; nous exécutons également les travaux de connection!

Contractants en Allemagne, Autriche,
France, Italie, Scandinavie, Extrême-Orient.



Constructions métalliques
Installations de sécurité
Atelier de presses à forger
les profils

Genossenschaft Hammer, Binzstr. 7, CH-8045 Zürich, Tel. 01/462 18 18, Fax 01/462 10 61



Une exclusivité
Gétaz Romang

Le marbre moulé contemporain helopal®

Le marbre moulé: un matériau d'aujourd'hui

Le marbre moulé Helopal est une pierre artificielle (composée pour environ 70 à 80 % de carbonate de chaux, d'hydroxyde d'aluminium ou matériaux vitreux) à laquelle on adjoint un liant en résine de polyester. Le marbre moulé Helopal doit le parfait lissé de sa surface à une fine couche de résine spéciale de haute résistance.

Tout le sanitaire contemporain

La nouvelle technique du marbre moulé s'applique aux revêtements lisses ou en relief, baignoires anatomiques, lavabos, sièges WC, accessoires standard: tablettes, anneaux et

barres porte-serviettes, distributeurs de papier, porte-savons en 12 teintes marbre et 6 teintes onyx. Sur demande, il est même possible de réaliser vos modèles personnalisés.



L'esthétique et le poli du marbre, plus l'étanchéité

Agréable et chaleureux au toucher, harmonieux dans ses tonalités fraîches, le marbre moulé Helopal possède cet autre atout d'être parfaitement lisse et sans pores. Un gage précieux de facilité d'entretien et d'hygiène.



Misez sur la haute résistance

Les couleurs du marbre moulé Helopal sont inaltérables. Ce matériau résiste à la lumière, aux variations de température et aux agents acides. Une garantie de durabilité.

Gétaz Romang à Aigle, Bussigny, Château-d'Œx, Genève, Sion, St-Légier, Viège, Yverdon-les-Bains (carrelages).

Veuillez m'envoyer une documentation sur le **marbre moulé Helopal**. Retournez ce coupon à : Gétaz Romang, case postale, 1800 Vevey.

Nom: _____ Prénom: _____
Raison sociale: _____
Rue: _____ Localité: _____
N° postal: _____ Tél.: _____

Vive la vie...

GETAZ
ROMANG

LEADER DE L'ÉQUIPEMENT POUR L'HABITAT

Treplane 3 R/1833 la serrure à triple sécurité

avec 3 pênes forts

- plus de sécurité
- montage plus facile (pour huisserie métallique également)
- idéal pour portes existantes
- maniement direct par le clé

Treplane 3R/1833 possède tous les avantages de la serrure Treplane 3S/1832 déjà expérimentée. Son emploi est absolument idéal pour des portes existantes. Les cadres percés et montés peuvent être adaptés pour

Treplane 3R sans problème. Pour des portes en bois des gâches extrêmement fortes sont à votre disposition.

Renseignements et documents sont délivrés par les magasins spécialisés ou par le fabricant.

Glutz

La clé de vos ferments

Glutz SA
Segetzstrasse 13
4502 Soleure
Tél. 065 215171
Telex 934 163

B2756

**SOUS LA LOUPE:
LE SAVOIR-FAIRE EN MATIÈRE D'INSONORISATION**

«Le bruit nuit à la productivité au poste de travail»

Medecine du tra...

Publié par la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents CNA

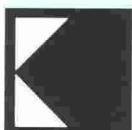
Case postale 6002 Lucerne
Tél. (041) 215111

R. Probst, spécialiste FMH en oto-rhino-laryngologie
Dr R. Probst, Médecine du travail
medel.ch

Les surdités professionnelles

De nombreuses études sont consacrées aux dommages causés à la santé par le bruit. On peut pourtant y remédier grâce à des interventions acoustiques dans les locaux bruyants. Le revêtement des plafonds et des parois à l'aide de nos éléments absorbants spéciaux diminue les réflexions du son, fait baisser le niveau sonore et améliore la compréhension vocale. Nos systèmes absorbants très diversifiés et notre vaste palette de matériaux spécifiques permettent de trouver la solution la plus performante, quel que soit le domaine d'application.

En outre, notre service spécialisé en insonorisation est à votre disposition.



Siegfried Keller SA

INSONORISATION PROFESSIONNELLE

8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 59 51
Télécum 01/833 61 51

B3624

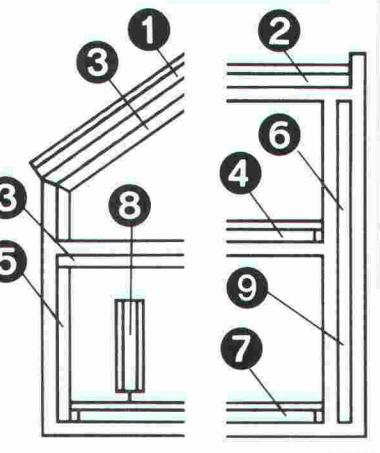
LUXIT
ISOLATIONS SA

Contactez
nous !

Coffrage de dalles, cylindres, 1618 Châtel - Saint - Denis
blocs sur mesure,
remplissages, évidements. Tél : 021 / 948 75 75
Fax : 021 / 948 75 79

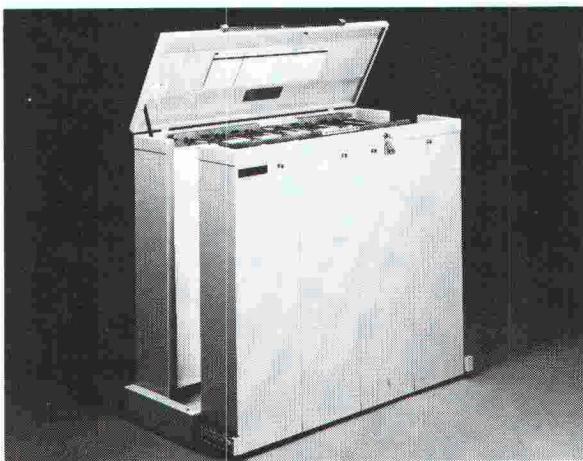
LUXIT F-15 F-20 F-30 ISOLUX LUXIT TILU LUXIT T-SE ALPUR
STYROFOAM STYRODUR LUXIPAC EMBALLAGES

- ① Isolations de toits
- ② Isolations de toits plats
- ③ Isolations de plafonds
- ④ Isolations contre l'impact de pas
- ⑤ Isolations de parois
- ⑥ ⑨ Isolations
- Murs à doubles parois
- Bandes/chevilles pour Isomodul, pour maçonnerie avec Super-Isomodul
- ⑦ Isolations de sols
- ⑧ Isolations intérieures



B 3568

NEOTEC S A
TECHNIQUE EQUIPEMENT BUREAU
GRAPHITHÈQUE



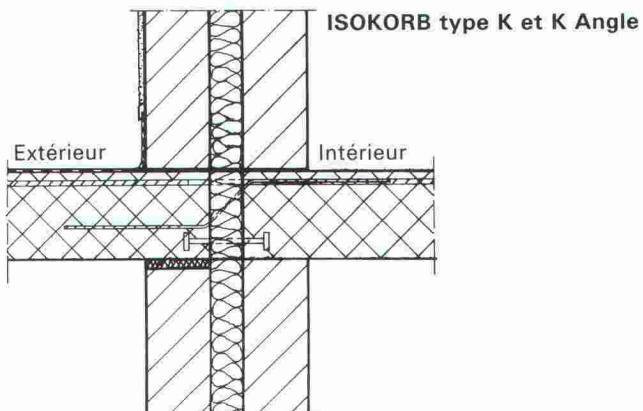
LE CLASSEMENT INTELLIGENT
pour...
FILMS
PLANS
ORIGINAUX
PLAQUES OFFSET

Renseignements + documentation gratuite
Route de la Pierre - 1024 Ecublens - 021/691 86 11

B 3476

schöck AKTUELL schöck AKT!

Demandez notre nouvelle documentation



Solution au problème n° 1

Armatures de raccordements pour toutes dalles en porte-à-faux pour la reprise des moments et des efforts tranchants. Appuis de compression en aciers raffinés, pour constructions à un mur ou à double mur, pour dalle/balcon de même épaisseur ou pour dalle/balcon d'épaisseur variable.

schöck des idées
pour
construire

BATIMEX Produits et techniques pour le bâtiment
Case postale 66
1037 Etagnières
Téléphone 021/7311106 / Téléfax 021/7314119

Notre département technique résout vos problèmes individuellement sur demande

B 2980

1080.12

neon IMSA SCI

1033 cheseaux grands-champs 2
021 / 731 23 23 fax: 021/7312324
1218 genève / ch. auguste-vilbert 34
tél.: 022 / 798 71 71 fax: 022 / 798 33 63



ENSEIGNES LUMINEUSES

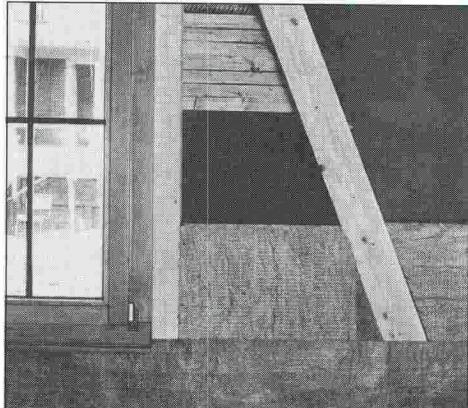
lettres et caissons lumineux de toutes sortes et formats; tubes au néon apparents ou encastrés pour enseignes décoratives

B 2321

SISALKRAFT

aussi naturel que le bois

... aussi chaleureux



...que l'ambiance d'une pièce lambrisée de bois. Les freins-vapeur, les étanchéités à l'air et les coupe-vent dans un matériau naturel! Résistant à la déchirure! D'une perméabilité active! D'une utilisation aisée! SISALKRAFT permet un contrôle absolu de la diffusion de la vapeur d'eau dans votre construction. Même avec son utilisation, le bois diffuse toujours la même chaleur!

B 3600

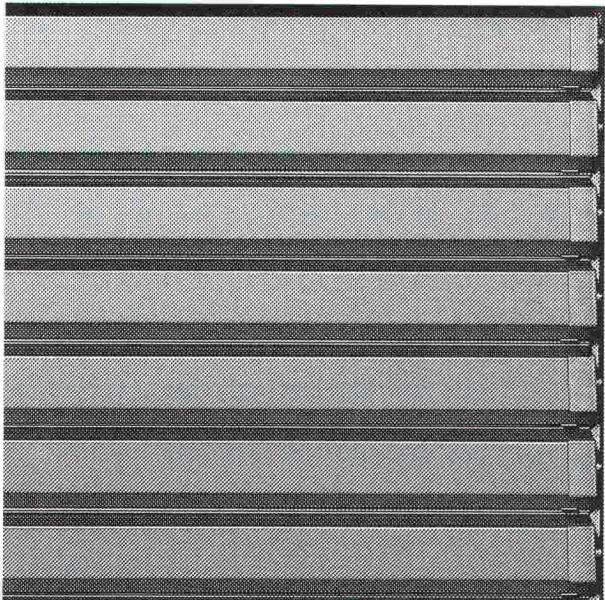
Ampack

Ampack AG

Abt.Bautechnik
Seebleichestrasse 50
9400 Rorschach

Telefon 071 / 42 62 62
Telex 88 15 94
Telefax 071 / 42 39 90

Schenker donne un nom à la qualité



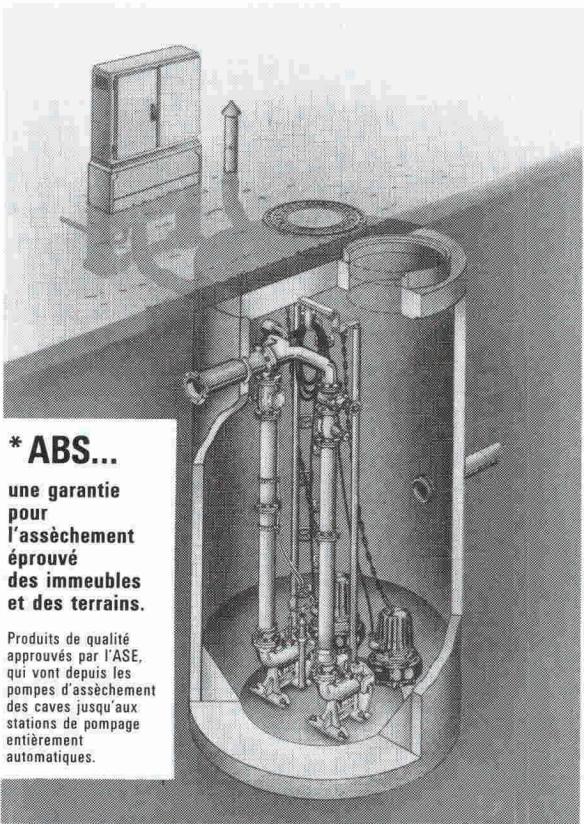
Conseil – production – montage – service d'entretien pour des stores à lamelles/stores en toile les plus modernes et systèmes de commande.

Emil Schenker AG Schönenwerd
Protection contre le soleil et les intempéries
Bureau Lausanne
1052 Le Mont
Téléphone 021/32 94 57
Télécopie 021/33 59 30

Bureau Genève
1225 Chêne-Bourg
Téléphone 022/48 55 55
Télécopie 022/49 46 39

Schenker
Stores

B 3615



*** ABS...**

une garantie pour l'assèchement éprouvé des immeubles et des terrains.

Produits de qualité approuvés par l'ASE, qui vont depuis les pompes d'assèchement des caves jusqu'aux stations de pompage entièrement automatiques.

B 3232

KOLB

8594 Güttingen TG, Tel. 072/65 2175
Telefax 072/65 1313

ABS
PUMPE

Relatoscope

pour l'examen en perspective correcte et la photographie de maquettes d'architecte

B 3033



TECHNOKONTROLL AG
8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33

Aliva-DENSA

Le progrès en ligne droite dans la technique de projection par voie humide

Les nouveaux développements techniques sont toujours chez nous le résultat de réflexions approfondies sur la manière dont nous pouvons faciliter le travail de nos clients.



Par ce procédé de projection par voie humide, nous avons développé un principe de fonctionnement jamais réalisé à ce jour, qui amène une souplesse de fonctionnement. Le produit à projeter est transporté



B 3644

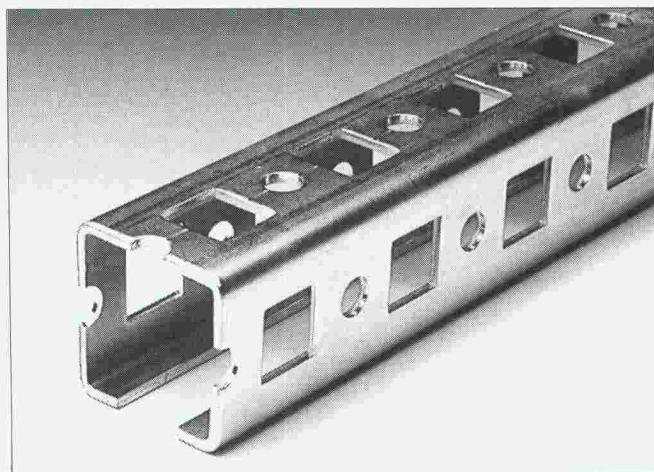
en ligne droite, ce qui réduit d'une manière considérable les accoups de poussées de vérin. Sa conception réduit les frais d'exploitation et d'entretien.

aliva
une entreprise du groupe Sika

Aliva SA
Bellikerstrasse 218
Case postale 69
CH-8967 Widen

Téléphone 057/311150
Télex 828 018 aliv ch
Télécum 057/33 00 61

HOFMANN AG



MULTIFIX

Rails profilés

Supports

NOUVEAU

Consoles

pour fixation rationnelle de tous tuyaux et conduites dans les installations techniques du bâtiment (ECVS).

- MULTIFIX simplifie la planification
- MULTIFIX réduit le temps de montage
- MULTIFIX est propre et professionnel

Choisissez MULTIFIX!

MULTIFIX de **lanz oensingen sa** 062/78 21 21

B 3625

MULTIFIX m'intéresse. Prière d'envoyer la documentation.



Pourriez-vous me/nous rendre visite? Avec préavis!

Nom, adresse: _____ AS-k



lanz oensingen sa
CH-4702 Oensingen · téléphone 062 78 21 21

Bandes pour reprise
de bétonnage entre radier et murs
BFL MASTIX R4



MASTIX SA

Av. Rumine 48, 1005 Lausanne
Tél. 021/23 42 79

B 3373

Nous désirons recevoir une documentation technique "BFL MASTIX"

Nom/Entreprise

Adresse

NPA/Localité

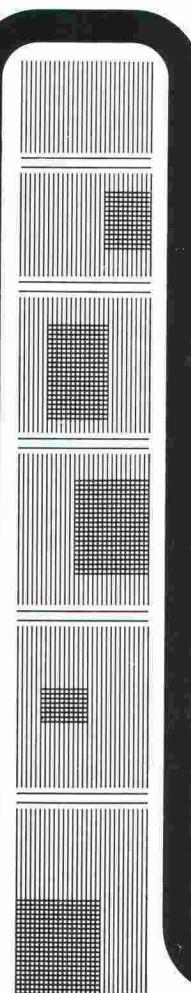


Pilote pour les systèmes d'isolation **SCHICHTEX**



Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil / BL, Tel. 061 401 40 30

B 3481



REVÊTEMENTS ISOLATION FAÇADES AÉRÉES

Application de systèmes modernes et éprouvés pour

LA RÉNOVATION ET LES CONSTRUCTIONS NEUVES

en Eternit ou en céramique

Informations et conseils sans engagement pour vous; devis et calculs d'isolation

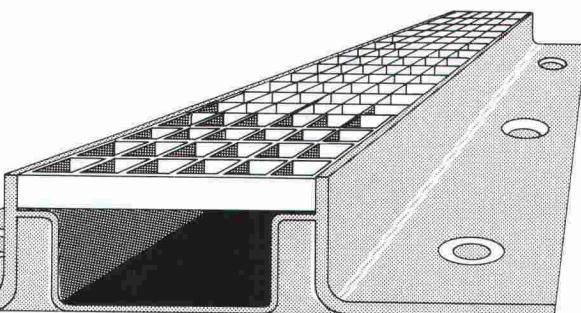
R
ROCPAN SA

1635 La Tour-de-Trême

Bureau : 029 / 2 42 58
Usine : 029 / 2 50 55

B 3420

Entwässerungsrinnen für jede Verkehrslast



- Objektbezogene Querschnitte
- für sämtliche Radlasten
- Gitter- oder Gussrost (beidseitig befestigt)
- mit oder ohne Isolationsanschluss-klebefläche

BAMECOAG

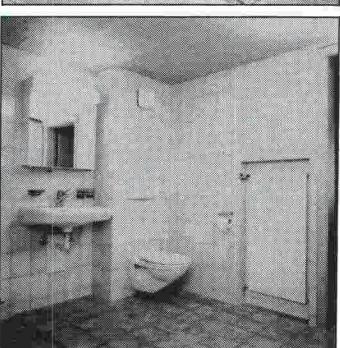
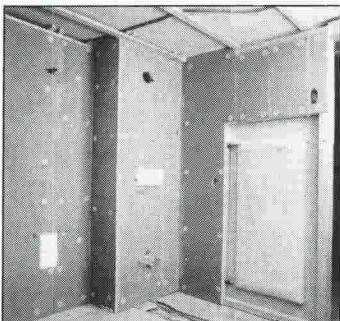
8424 Embrach, Stationsstrasse 100
Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

PANNEAUX DE CONSTRUCTION WEDI

Ces éléments sont spécialement destinés à la rénovation de lieux humides (salles de bain, WC, douches etc.)

Les éléments peuvent faire office d'éléments porteurs pour la céramique et les enduits.

Etanchéité à l'eau, isolation thermique, poids léger env. 4.5 kg/m², taux de compression élevé 0.3 N/mm², dim. 250 x 60 cm, épaisseur 10, 20, 30 et 50 mm



B 3645
veuillez demander la documentation détaillée auprès de notre représentation pour la Suisse romande:

Le Bureau de promotion et vente

B. & O. FAHRNI, 6 ch. du Beau-Rivage, 1006 Lausanne, tél. 021/617 35 33, Fax 021/617 35 36



THORO

étanche et rénove
béton et maçonnerie

EN VENTE CHEZ
VOTRE MARCHAND
DE MATERIAUX

Depuis 1912

B 3484

Service clients:
Tél. 021/6 357 722

Fax 021/6 357 726

monarflex®

Les Géomembranes

B 3132

sans concurrence en prix,
qualité et exécution!

Les Géomembranes MONARFLEX sont les seules bâches en Polyéthylène renforcé au monde à être manufacturées dans une largeur de 4 m sans soudure. Elles résistent aux racines et ont fait leurs preuves dans le monde entier pour l'étanchéité de:

- dépôts d'ordures ● construction de canalisations
- doublage de canaux
- réservoirs d'eau ● etc., cela avec le plus grand succès.

Les Géomembranes MONARFLEX sont fournies en plusieurs qualités répondant aux exigences requises par la construction.



Nous fournissons les Géomembranes MONARFLEX en rouleaux de 4x25 m de stock, ou confectionnées à la demande.



tegum

Autres sources d'approvisionnement
sur demande

MF 1.8.2

Tegum SA
Leutschenbachstr. 45
8052 Zürich
01/306 61 61

Fabrication et
vente d'articles
techniques

Lanterneaux

Votre partenaire pour
des solutions durables



Charpentes métalliques
Entrepôts verticaux mécanisés
Fenêtres et façades
Systèmes de transport



Tuchschild SA · CH-8500 Frauenfeld · Téléphone 054 26 11 11

AURO

peintures rigoureusement naturelles

pour l'habitant sain

Les produits AURO protègent et soignent votre maison éco-logiquement, à l'intérieur comme à l'extérieur: embellissement, protection et création pour bois, pierre et métal.

Faites venir notre documentation. Notre conseiller technique en Suisse romande Tiddo Edens répond volontiers à vos questions, 021 - 36 70 75.

Lötscher

6014 Littau

peintures naturelles

B 3584

CS

- Envoyez-moi s.v.p. votre documentation concernant
- impregnations, glacis et baumes
 - produits de nettoyage et d'entretien
 - matériaux biologiques pour l'isolation
 - peintures aux pigments végétaux pour la création artistique
 - représentation régionale

Nom/prénom

Adresse

NP/localité



A envoyer à Lötscher peintures naturelles,
succ. Suisse Romande
chem. des Bossoms 13,
1018 Lausanne

Coefficient K = 0.33 W/m²K
 + Conductibilité thermique = 0.108 W/mK
 + excellente isolation phonique

iso-Superbloc

Le mur de l'avenir, économique, facteur de bien-être chez soi



CEWAG DÜDINGEN

L'élément isolant de maçonnerie
pour toutes constructions
et transformations

Fabrication de matériaux de construction
Murtenstrasse 25, CH-3186 Düdingen
Tél. 037 / 43 12 61, Fax 037 / 43 38 70

B3253

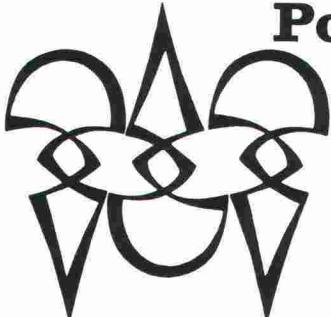
abarisk sa



installations SPRINKLER, HALON, CO2,
extincteurs BREVO, a repris toutes les
activités de ABARISK, Ciocca Ing.;
projets, montage et service après-vente.

1020 RENENS, rue Industrie 1
tél. 021/634 7777 fax 634 0335

B3407



Polygravia sa
Photogravure et Offset

Ø 368980
Borde 28 bis
1018 Lausanne

B1477

VOIC
VOICI

la preuve que vos annonces sont lues

**Imprimerie
Bron SA
Lausanne**



Tél. 021 32 99 44

*conseille,
crée et réalise
l'imprimé
de qualité
en offset*

A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I

Des métiers à bâtir

Dans le Groupe Ambrosetti, le capital humain est primordial. Ingénieurs, peintres, dessinateurs, techniciens, architectes, conducteurs d'engins, émailleurs, géomètres, informaticiens, les hommes et les femmes qui travaillent dans le Groupe Ambrosetti maîtrisent toutes les facettes de l'art de la construction. Ce sont eux qui font du Groupe Ambrosetti une entreprise dynamique. Et ce sont eux qui nous permettent aujourd'hui de vous offrir une carrière professionnelle passionnante et pleine d'avenir.



ambrosetti

Nous vous offrons une fonction de:

Ingénieur EPF

Nous voulons développer nos prestations d'ingénierie dans le domaine des travaux souterrains, des tunnels plus particulièrement. Ce marché va connaître un essor considérable d'ici l'an 2000.

Votre expérience de ces techniques et matériels de pointe a fait de vous un spécialiste. Vous privilégiez la réflexion, vous suscitez et organisez sa mise en œuvre. Entre 30 et 40 ans, suisse ou avec permis valable, vous êtes de langue maternelle française ou allemande avec d'excellentes connaissances de l'autre langue. De bonnes notions d'anglais seront appréciées. Vous aimez les contacts de haut niveau. Vous voulez vous inscrire dans notre dynamique, nous attendons votre candidature.

AMBROSETTI SA
Générale d'entreprises

Route de Frontenex 54
1207 Genève

Placez vos annonces aux sources mêmes de l'information à l'élite des ingénieurs et architectes suisses

Les ingénieurs et architectes universitaires suisses comptent parmi les premiers décideurs dans le domaine du bâtiment, les bureaux d'étude, les administrations et l'industrie.

Avec "Ingénieurs et architectes suisses" en Suisse romande et "Schweizer Ingenieur und Architekt" en Suisse alémanique, vous êtes certains d'atteindre cette élite!



B 3418

24 éditions françaises et 48 éditions allemandes par année, et un plan thématique universel autorisent un placement ciblé de vos annonces dans un environnement idéal. Demandez notre documentation ou un conseil personnalisé. Un simple appel téléphonique suffit!

IVa

IVA SA Publicité internationale

Mühlebachstrasse 43 Pré-du-Marché 23
8032 Zürich 1004 Lausanne
Téléphone 021/37 72 72
Fax 021/37 02 80

L'organe officiel de la société des ingénieurs et architectes SIA, de l'association des anciens étudiants EPF/GEP et de l'association suisse des ingénieurs-conseils ASIC.

recherchons

architectes projeteurs

pour la création de grands projets en Suisse et à l'étranger.

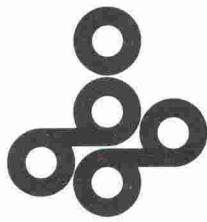
Collaboration à long terme souhaitée.

Date d'entrée à convenir.

Faire offre écrite avec curriculum vitae et documents d'usage à

M. R. Cottier

Interkantonales Technikum
Rapperswil
(Ingenieurschule)
8640 Rapperswil



An der Abteilung Siedlungsplanung werden infolge Pensionierung des heutigen Stelleninhabers auf den 1. September 1991 gesucht

Hauptlehrer/innen für Architektur und Raumplanung

Es handelt sich um zwei halbe oder eventuell um eine volle Hauptlehrstelle. Wichtigste Unterrichtsfächer: Entwurfslehre und Ortsplanung.

Voraussetzungen sind:

- Hochschulabschluss in Architektur oder gleichwertige Ausbildung;
- Langjährige berufliche Tätigkeit in Architektur und/oder Raumplanung;
- Pädagogische Begabung;
- Fähigkeit zur interdisziplinären Zusammenarbeit mit anderen Lehrkräften im Unterricht und bei den Diplomarbeiten.

Bewerbungen mit Foto sind bis zum 31. Mai 1990 zu richten an die Direktion des Interkantonalen Technikums Rapperswil, Postfach, 8640 Rapperswil. Vorgängige Auskünfte erteilen gerne der Vizedirektor Prof. Dr. Arthur Gütter oder der Abteilungsvorstand, Prof. Paul Märki (Tel. 055/219141).

L'Administration communale lausannoise

cherche

ingénieur ETS d'exploitation

(division exploitation)

titulaire du diplôme d'ingénieur ETS. Avoir de l'expérience dans l'exploitation des réseaux électriques en moyenne et basse tension. Travaux et études liés à l'exploitation d'un réseau urbain de distribution d'électricité. Avoir des connaissances de mesurage et en informatique. Le candidat sera astreint à un service de piquet.

Etre en possession d'un permis de conduire.

Offres manuscrites à adresser à la direction des Services industriels, service de l'électricité, case postale 312, 1000 Lausanne 9.

Tout emploi est offert aux femmes et aux hommes.

L'ETAT DE GENEVE CHERCHE

GE

pour le Département de l'intérieur,
de l'agriculture et des affaires régionales
Service cantonal de la protection civile

ingénieur ETS en génie civil

Ingénieur civil ETS avec minimum 5 ans de pratique du bâtiment, bonnes connaissances en matière de dimensionnement et de calcul d'ouvrages en béton armé.

Personnalité intéressée par l'élaboration de projets, le méttré, la coordination et la surveillance des travaux.

Le(la) candidat(e) se verra confier la gestion de dossiers de réalisation d'importantes constructions de protection civile et agira comme conseiller auprès des architectes et ingénieurs mandatés pour ces ouvrages.

Lieu de travail:
chemin du Stand, 1233 Bernex.

Délai d'inscription: 15 avril 1990.

Entrée en fonction: dès que possible.

Direction du Service cantonal
de la protection civile
Case postale 284, 1233 Bernex



La Municipalité d'Yverdon-les-Bains met au concours pour son Service d'urbanisme et des bâtiments, les postes suivants :

un architecte adjoint

de l'architecte communal pour la section bâtiments.

Cet architecte, diplômé universitaire ou titre jugé équivalent, doit avoir quelques années de pratique comme chef de projet, dans la réalisation d'ouvrages de moyenne et grande importance.

Il sera chargé de la planification, de la programmation de la direction des études et de la réalisation de nouveaux bâtiments communaux ainsi que des transformations importantes.

un technicien en urbanisme

Ce technicien, diplômé d'une école technique ou titre jugé équivalent, doit avoir de bonnes connaissances des législations fédérales, cantonales et communales en matière d'aménagement du territoire et de constructions. Il sera chargé principalement de la police des constructions (conseils et directives au public, contrôle de salubrité). Il sera en outre appelé à collaborer avec le responsable de la section d'urbanisme pour l'étude d'aménagements de l'espace public d'autre part.

un dessinateur en bâtiments

porteur d'un CFC de dessinateur en bâtiments, doit avoir de l'expérience dans la mise au point de projets et la direction de chantiers. Il sera appelé à collaborer avec les responsables des sections d'urbanisme et des bâtiments.

Nous offrons :

- des conditions de travail agréables ;
- un traitement et les avantages du statut du personnel communal.

Renseignements :

Peuvent être demandés auprès de M. André Rouyer, architecte communal, tél. 024/231111, int. 250.

Si vous êtes domicilié à Yverdon-les-Bains ou si vous vous engagez à y élire domicile, nous vous prions d'adresser vos offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et d'une photographie, à l'Office du personnel, Hôtel de Ville, 1400 Yverdon-les-Bains, jusqu'au 20 avril 1990, dernier délai.

Unternehmensberatung für Personal-, Führungs- und Ausbildungsfragen

Die MOR Informatik AG, Zürich – ein Unternehmen der Suter + Suter-Gruppe – unterstützt ihre Auftraggeber seit 20 Jahren sehr erfolgreich bei der Planung und Realisierung integraler Informatik-Systeme.

Ich bin beauftragt, für den rasch wachsenden Bereich CAD (Architektur-/Ingenieurwesen, Layout-Planung, Haustechnik, Facilities-Management usf.) zwei jüngere qualifizierte Mitarbeiter zu suchen. Es sind folgende Positionen zu besetzen:

Verkauf CAD

Als Stelleninhaber sind Sie insbesondere für folgende Aufgaben zuständig :

- Selbständige Betreuung bestehender und Akquisition neuer Kunden ;
- Durchführung von Seminaren, Tagungen und Demos für Interessenten ;
- Teilnahme an Fachmessen ;
- Offertwesen.

Wenn Sie :

- aus der Baubranche stammen (vorzugsweise Bauzeichnerlehre) ;
- einige Jahre im Verkauf gearbeitet haben ;
- Deutsch und Französisch sprechen und schreiben ;
- über EDV-Anwenderkenntnisse verfügen, sind Sie unser Mann.

Software-Support

In diesem Gebiet sind Sie u.a. für folgende Aufgaben zuständig :

- Unterstützung der Kunden bei Problemen und Schwierigkeiten ;
- Projektbetreuung (Lieferanten, Termine, Kosten usf. überwachen) ;
- Verkaufsunterstützung ;
- Durchführung von Kundenschulungen.

Der erfolgreiche Bewerber :

- hat eine Bauzeichnerlehre absolviert ;
- verfügt über CAD-Erfahrung ;
- hat Freude am Instruieren und Weitergeben von Wissen ;
- spricht Deutsch und Französisch.

Fühlen Sie sich angesprochen ? Fasziniert Sie die Baubranche und die CAD-Welt ? Wollen Sie im EDV-Bereich ständig auf dem neuesten Stand sein und zusammen mit einem erfolgreichen Unternehmen wachsen ? Nehmen Sie mit mir Kontakt auf. Gerne gebe ich Ihnen weitere Informationen. Vorgängig bitte ich Sie um Zusendung eines tabellarischen Lebenslaufes mit handschriftlichem Begleitschreiben an Herrn Jürg A. Egli. Absolute Diskretion ist für unser Büro selbstverständlich.

Dr. W. Höning

Brandschenkestr. 45, Postfach 868, 8039 Zürich, Tel. 01/202 94 88

Culligan **Léman**
TRAITEMENT DE L'EAU

Pierre Moret SA • Tél. 021/731 23 61
ÉTUDES · RÉALISATION · SERVICE APRÈS-VENTE

B3646

Bureau d'architecture Tschumi + Benoit SA, cherche

architecte, dessinateur, dessinatrice

pour collaborer de manière responsable au travail du bureau, tant dans le domaine de la conception des projets (participation à de nombreux concours) que dans celui de l'exécution. Capables de travailler en équipe et passionnés par la recherche de la qualité architecturale. Situation d'avenir.

Entrée immédiate ou à convenir.

Offres ou téléphone à P. Benoit, architecte FAS/SIA, 13, rue du Bourg, 2502 Biel/Bienne, 032/23 29 29.

Pour compléter notre équipe, nous cherchons un

dessinateur génie civil et béton armé

pour l'élaboration de plans et la direction des travaux dans le domaine du traitement des eaux, aménagement touristique ainsi que Rail 2000.

Nous offrons un travail indépendant dans une ambiance dynamique et agréable.

Langue: française ou allemande.

Entrée en service tout de suite ou à convenir.

Pour tout renseignement ou offre, veuillez contacter

BAERISWYL & WICHT SA
Route des Vieux-Chênes 2, 1700 Fribourg
Tél. 037/84 11 21

Bureau d'études M. Bourquin, Lausanne

Bureau d'ingénieurs spécialisé dans la planification de grands projets et en travaux souterrains cherche pour son bureau de Lausanne un

ingénieur civil EPF

disposant si possible de quelques années d'expérience.

Il sera appelé à participer aux différentes études en cours.

Entrée en fonction et salaire à convenir.

Les offres de services manuscrites, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à:

M. L. Mouvet, Bureau d'études M. Bourquin
Grand-Pont 12, 1003 Lausanne.



ARCHITECTURE TECHNIQUE CONSTRUCTION SA

Société du GROUPE HPT à Pully/Lausanne

recherche

ARCHITECTE DIPLOME ETS ou REG A ou B

- Ambitieux, volontaire, aimant les responsabilités.
- Possédant une vaste expérience de la direction des travaux.
- Capable de motiver une dizaine de collaborateurs.
- Ayant, si possible, quelques connaissances de la langue allemande.

Situation prometteuse pour personne compétente et excellente rémunération en rapport avec les exigences du poste.

Adresser votre dossier au service du personnel
GROUPE HABITATIONS POUR TOUS
44, avenue Général-Guisan 1009 Pully

A vendre d'occasion

- une coupeuse;
- une machine à héliographier avec ammoniaque Neol Tech. 3 lampes.

Prix à discuter. Ecrire sous chiffre IAS 506 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Ingénieur-conseil, installations de chauffage, ventilation-climatisation, froid, sanitaire et auxiliaires, cherche

collaboration avec architectes

LS Ing.-conseil · Case postale 266 · 1000 Lausanne 12



Nous sommes un bureau d'ingénieurs civils et géomètres officiels, dynamique et en plein essor, à Sion, Sierre et Gampel.

Vous êtes peut-être l'

ingénieur/chef de filiale

que nous cherchons et qui sera chargé de s'occuper de façon indépendante, mais avec notre soutien constant :

- de l'exécution des mandats à la tête d'une petite équipe;
- de représenter le bureau auprès des autorités et des mandants;
- de l'acquisition des mandats;
- du développement de la filiale, etc.

Quelques connaissances en économie et informatique seraient un atout supplémentaire.

N'hésitez pas à nous contacter :

Bützberger & Warpelin
Route de l'Aéroport 5
Case postale 128
1951 Sion
Tél. 027/23 26 26



Wir suchen einen selbständigen, technisch versierten, bei Behörden, Architektur- und Ingenieurbüros sowie Generalunternehmungen gut eingeführten Mitarbeiter für die Beratung, Anwendung und Verkauf unserer, im deutschen Sprachraum bestens eingeführten Produkte.

Als

FREIER MITARBEITER

vertreten Sie uns in der – Westschweiz inkl. Wallis – sind praxisorientiert und beherrschen nebst französisch die deutsche Sprache.

Interessenten melden sich unter Chiffre IAS 507 an IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens – CCP 10-5775-2 Lausanne
Tél. 021/693 2084 Q, télifax 021/693 2084

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA, rédacteur (en congé)
Danièle Renard, secrétaire de rédaction (absente)

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations
n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnement

	Suisse	Etranger
Un an	Fr. 113.—	Fr. 122.—
Prix du numéro	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants
et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS

Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse :

Imprimerie Bron, case postale 880

1001 Lausanne, tél. 021/3299 44, télifax 021/32 73 23

Changement d'adresse des membres SIA :

Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich
Tél. 01/20115 70

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale	Siège central : Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/3772 72 Tél. 01/25124 50
	Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/25127 41 Tél. 01/25127 41

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne
Tél. 021/3299 44

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions

Rédaction
Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich
Tél. 01/20155 36, télifax 01/20163 77

Abonnement

	Suisse	Etranger
Un an	Fr. 170.—	Fr. 185.—
Prix du numéro	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8,
1001 Lausanne. Tél. 021/363421

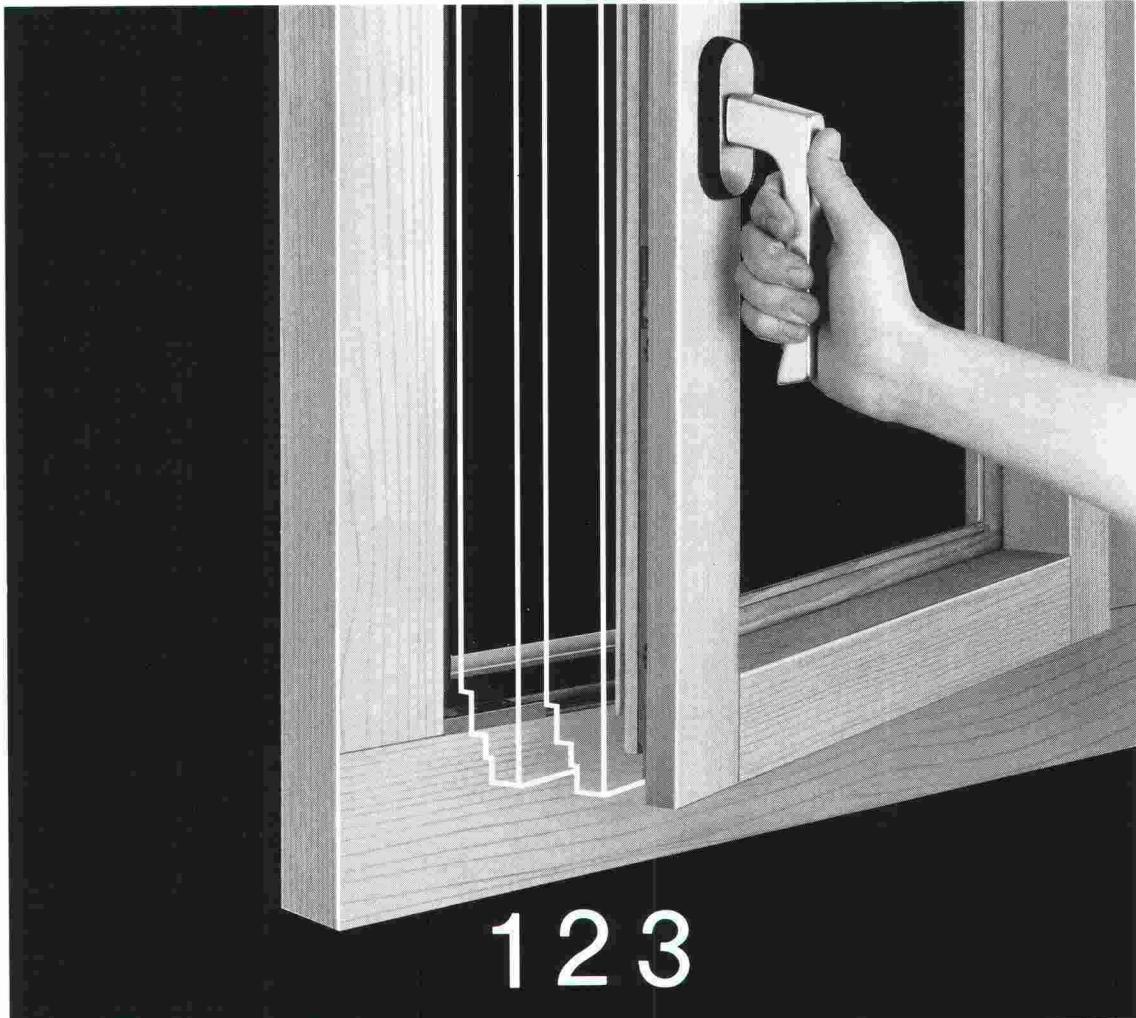
En allemand et en italien: Secrétariat général SIA,
Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/20115 70

**Le nouveau ferrement Euroferm-Vento:
Ouvrir – doser exactement l'aération – latérale et horizontale
en abattant, tout avec une poignée.**

Brevet dép.

Euroferm Vento

B 3503



**Euroferm Vento, le ferrement
de fenêtre avec 3 positions
d'ouverture de sécurité pour
une aération choisie, au moyen
d'un seul battant.**

USM SCHÄRER

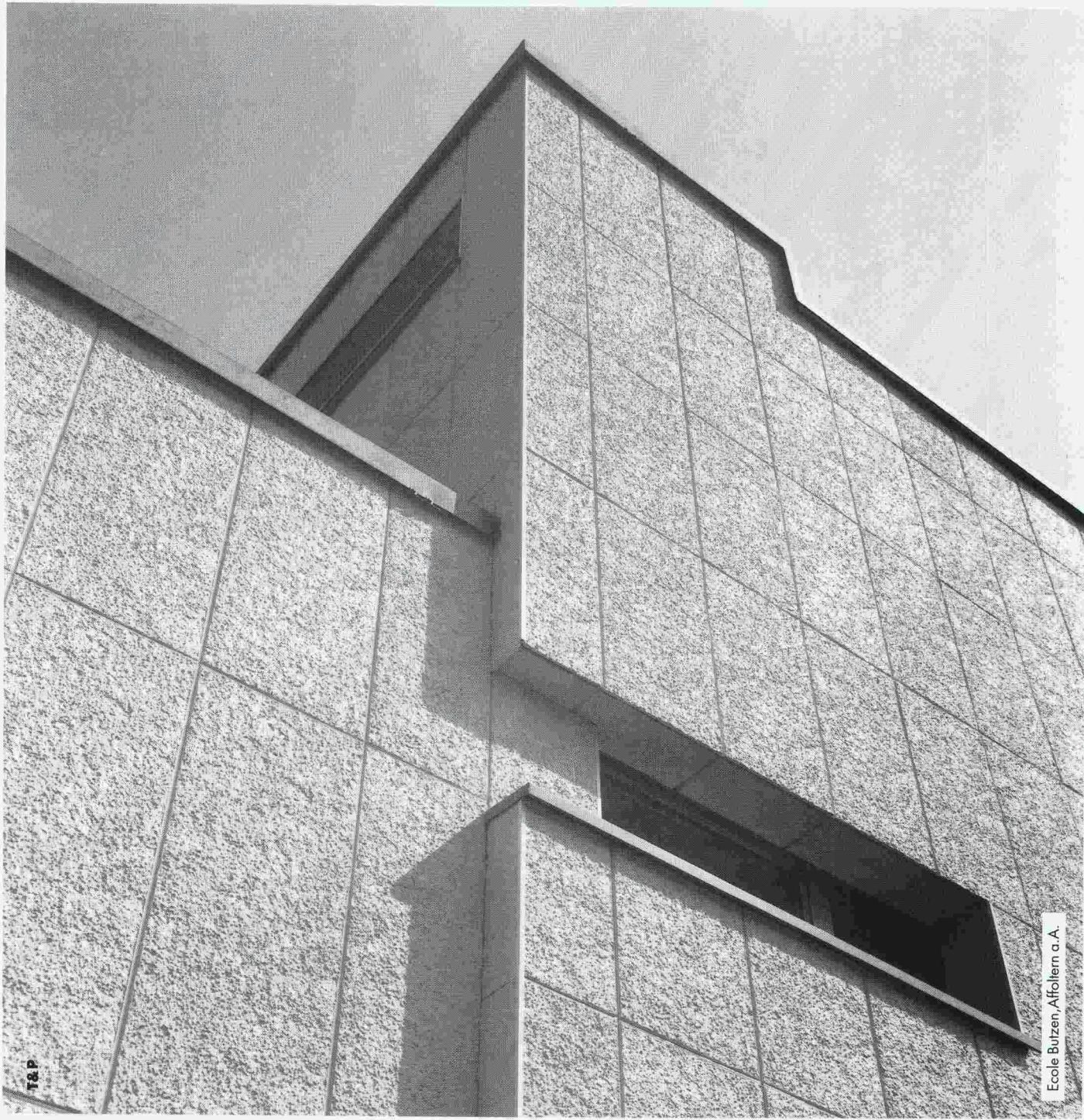
USM U. Schärer Söhne AG
Ferments de fenêtres
CH-3110 Münsingen
Téléphone 031 92 56 56
Télex 911 633 usm ch
Télifax 031 92 05 03

Confort d'aération – un argument pour chaque planificateur et propriétaire pour des nouveaux projets, aussi bien que pour les rénovations. Grâce à la documentation Vento, toutes les données techniques, au sujet du confort, de la sécurité et du domaine d'application, sont communiquées.

Veuillez m'envoyer votre documentation, ainsi que la liste de références des fabricants de fenêtres de notre région utilisant l'Euroferm Vento.

Nom:
Rue:
NP/localité:

Votre façade, vous la désirez comment ?



Ecole Butzen, Affoltern a. A.

B 3647
Concevez vous-même votre façade grâce au système de façades moderne SteroCrete de Laufen. En effet, vous définissez la couleur et vous choisissez la structure de surface et la taille des plaques, après quoi des professionnels – couvreurs et monteurs de façades – se mettent au travail. Grâce à sa ventilation

intermédiaire, la façade SteroCrete signifie pour vous : sauvegarde de la valeur de l'immeuble, économies d'énergie, excellente qualité des éléments et belle architecture. Renseignez-vous sans tarder sur toutes les possibilités SteroCrete. Tuilerie Mécanique de Laufon SA, SteroCrete, 4242 Laufon, tél. 061/80 71 11.

SteroCrete
LAUFEN
Pour les façades aussi.